

# CAPÍTULO CUARTO



## EL PARADIGMA INTERPRETATIVO Y EL MEJORAMIENTO DE LA COMPETENCIA ORAL EN LENGUA INGLESA EN LOS ESTUDIANTES DE GRADO DÉCIMO DEL COLEGIO POLITÉCNICO DE SOGAMOSO-BOYACÁ

José Albeiro Gómez Molano<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Docente de idiomas modernos y estudiante activo de la Maestría en Lingüística Aplicada y Educación Bilingüe de la Fundación universitaria Juan N. Corpas de Bogotá



La importancia de vivir en una sociedad radica en cómo a partir de análisis de las realidades y situaciones problema que obstaculiza el devenir de esta, puede recurrir a estrategias investigativas que logren mejorar la calidad de vida. La investigación en un mundo en proceso de globalización, ha presentado avances muy significativos teniendo en cuenta las diversas variables de la población, tratando de concretar aspectos fundamentales que benefician a todos los seres humanos. Dentro de los avances significativos, se han visto abarcadas temáticas como la salud, los aspectos de carácter general como el mejoramiento del transporte y los índices de empleo, la incursión de las TIC en todas las áreas de conocimiento, y situaciones socio económicas entre otras cosas, que hacen de la vida un proceso más comprensible y de fácil asimilación (Colas Bravo, 1994).

En educación, hacer procesos de investigación ha sido pertinente frente a las diferentes inquietudes y carencias académicas que existen en las instituciones. El paradigma interpretativo como eje central de un proceso de investigación con carácter cualitativo (González, 2001), presenta esa valiosa característica de poder contar con todos los aspectos personales, emocionales, sociales, educativos del individuo para llegar a conclusiones válidas y acertadas de los procesos de formación en el aula. Bajo el término de globalización, una persona debe estar capacitada en muchos aspectos como el uso de herramientas tecnológicas, estar en contacto con la información y manejo apropiado de una lengua extranjera, con el fin de desenvolverse y ser parte de este mundo cambiante y competitivo.

La Institución educativa Politécnico Álvaro González Santana de Sogamoso Boyacá, ha tomado seriamente la decisión de formar sus estudiantes frente a los retos mundiales anteriormente expuestos. Un pilar fundamental es aquel del mejoramiento del aprendizaje del inglés y su desarrollo oralmente. Mediante la concepción del paradigma interpretativo y el método AICLE para el aprendizaje de lenguas propuesto en ocho talleres, se pretende promover tal acción investigativa en treinta estudiantes de décimo grado que pertenecen al área técnica de sistemas.

El ser humano a lo largo de la historia ha podido encontrar un espacio significativo para poder crecer y conocer acerca de su esencia personal, familiar, social y cultural. Esta esencia característica primordial del quehacer diario del individuo, le abre espacios para cuestionar su mundo, entenderlo, compararlo y mejorarlo cada vez que sea necesario; aspecto fundamental de la ratificación de lo que se aprecia como “calidad de vida”, Vara Horna (2015). El desarrollo humano como uno de los principales cimientos en esta consolidación del progreso social y la estrecha relación de las capacidades del individuo son para Arteaga (2015), bases fundamentales donde se fortalece los logros y libertades de los seres humanos centrados específicamente, en el ejercicio subjetivo de la producción y asimilación del conocimiento.

Al hablar de conocimiento y de las diferentes fuentes donde este es concebido, se puede contemplar que es el ser humano quien frente a diversos momentos de relación personal e interpersonal va ampliando su acervo cognitivo, llega a comprender que el componente pragmático del ejercicio comunicativo es la llave principal para poder interactuar con su semejante, y a poder entender en detalle, que su contexto puede ser similar e incluso diferente al de los demás, razón elemental del análisis del entorno social. Es así que, desde el punto del beneficio colectivo surge la imperiosa necesidad de acentuar la importancia del provecho social que considere según García Bacca (1964, citado en Bohórquez, 2008) el bienestar general, respeto, condición comunitaria o étnica primordialmente sobre cualquier interés político o económico que denigre el binomio hombre-sociedad por el cual, se generan las relaciones, las culturas, el respeto y en sí, el conocimiento en general. Esta calidad de vida ya mencionada anteriormente, tiene como base este mismo binomio ya que es allí, donde surgen las problemáticas más sencillas y complejas, las realidades e incertidumbres que merecen ser estudiadas y los actores que participan en estos cambios, seres individuales con propósitos globales.

En un mundo tan diverso en culturas, comportamientos, creencias y cosmovisiones, es muy normal que se experimenten situaciones que buscan generar igualdad y equidad entre las poblaciones, su educación y la de los demás. Generar conocimiento y tener la posibilidad de

educarse en un mundo multicultural, es un proceso que debe erigirse desde casa acertadamente, para ser consolidado desde la escuela a través de la interacción y la tolerancia por los demás. Para Beech (2007) el sentido de escuela es amplio y relacionado con la conservación de la cultura que se trasmite a lo largo de las generaciones y que se mejora cada vez que este se expone con el quehacer diario del ser humano. Vivir en un mundo donde existen diferentes personalidades y una gran variedad de concepciones bajo el pilar educativo, puede permitir la asociación de los saberes y hacerlos uno, que sea igual y de fácil acceso para todos sin importar los aspectos personales, sociales y profesionales de los individuos. Son ellos, los cambios sociales, los que permiten que haya una permeabilidad entre el conocimiento y el ser humano en la sociedad, ya que sin él “cada individuo, cada familia o cada grupo social, tendría que reconstruir por sí sólo el patrimonio de la humanidad: volver a descubrir el fuego, inventar signos para la escritura y encontrar la fórmula para hacer el papel o para curar enfermedades” (Beech, 2007, p.4).

Es así como, la sociedad gracias a la interrelación de sus sujetos o población, puede y tiene el derecho de acceder al conocimiento dignamente, ya que ella es quien está involucrada indiscutiblemente en la generación y consolidación de este. Es un hecho justo según Saéz (1989) que la sociedad “... no es algo externo al hombre, inmutable, estático, objetivo e independiente de él. La sociedad es una construcción, algo que se va haciendo a través de los significados y símbolos que los hombres en interacción comparten” (p.19); por tanto, el ser humano dentro de su proceso de educación y comprensión del mundo, debe entender que el conocimiento es omnipresente, que hace parte de su vida general y que evidentemente pretende que con él, se mejore la calidad de vida a través de la resolución acertada y meticulosa de situaciones adversas que obstaculicen los momentos formativos de la comunidad exclusivamente.

De acuerdo con lo anterior, uno de los grandes retos del ser humano es descubrir e indagar acerca de su entorno para transformarlo loablemente al servicio de una sociedad. El hombre en sí, se convierte en un investigador, un inquisidor acérrimo de realidades que cuestiona

todo lo que está a su alrededor, y que al paso del tiempo en palabras de Fernández y Del Valle (2017), se profesionaliza y centra su ejercicio con base en experticias y resultados que ya han sido abordados por alguien más. Todas las personas de alguna u otra manera superficialmente, han indagado acerca de su existencia, el devenir de las cosas y los diversos agentes que accionan el comportamiento social a partir de rasgos ideográficos y nomotéticos, (González, 2001). No obstante, analizar realidades y peculiaridades asociadas a un objeto de estudio empíricamente y sin una revisión bibliográfica idónea, no permite en sí que haya una fase retro alimentadora conveniente; pues según Vara Horna (2015) es necesario reconocer que frente a trabajos relacionados al campo de la investigación, profesionales apoyados documental y teóricamente, han aportado y liderado procesos que han modernizado y renovado aspectos muy pertinentes de la sociedad o de un campo de conocimiento tal como la sociología, las ciencias empíricas, la lingüística y ciencias exactas entre otras.

Investigar en palabras de Aristóteles (1994, citado en Fernández y Del Valle, 2017) es la duda, la perplejidad que incita al ser humano a conocer aspectos de su realidad. Esto puede ser de manera no consciente, es decir, que se absorbe del entorno a veces intencionalmente; y consciente, cuando se valora el conocimiento ya establecido y a partir de él, se genera uno mejor o nuevo mediante el uso del método científico que rige los procesos investigativos. La generación del saber, la solución de problemas a través de supuestos teóricos previos (Manterola y Otzen, 2013) y la astucia del investigador para interpretar y proveer soluciones, hacen del ejercicio de investigar un proceso serio, fundamentado y confiable para que los seres humanos tengan una vida óptima y que sus realidades puedan ser mejores.

Unas de las principales preocupaciones en Suramérica especialmente, surgen en los aspectos relacionados con la globalización. El ser competente en este acelerado proceso mundial, exige que los ciudadanos puedan y tengan conocimientos apropiados no sólo en tecnología y TIC sino también en dominio de una lengua extranjera, que aporte positivamente en los estudiantes que atienden procesos educativos de primaria y secundaria en las escuelas. Suramérica a

diferencia de otros Continentes como Europa y Asia, está quedando relegada gracias al bajo interés de los gobiernos en temas como la escasez de recursos económicos, humanos y tecnológicos. Si bien, Países como Uruguay con su plan *CEIBAL* “Conectividad Educativa de Informática Básica para el Aprendizaje en Línea”, creado desde el 2007 (Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay, 2017) y Chile con *PIAP* “Programa Inglés Abre Puertas” creado también en 2004, (Ministerio de Educación de Chile, 2020), han contribuido mucho para que los estudiantes puedan ser competentes apropiadamente en el uso del Inglés desde edades tempranas, (Cronquist y Fiszbein, 2017), e incrementa la brecha de la calidad educativa existente entre los países que conforman esta parte del mundo.

Colombia, unos de los países con los más bajos niveles de dominio del inglés en el continente, donde los esfuerzos hechos por sus gobernantes para elevar el nivel de lengua extranjera en su población más joven, parece no haber sido suficiente. Se tiene la tendencia a repetir los ya comúnmente resultados catastróficos con las nuevas administraciones, a pesar de ejercer planes de bilingüismo que apuntaban a tener sociedades comunicativamente competentes en segunda lengua como el Plan Nacional de Bilingüismo (Ministerio de Educación Nacional, 2004). De la misma manera, la falta de acción por parte no sólo del gobierno nacional de turno, sino también de algunos docentes y directivos docentes frente al interés de tener sociedades capacitadas en lengua extranjera, y cuyo fin sea el de fomentar en los estudiantes el tema de globalización en sus procesos formativos e imaginarios urbanos, parece o está aún en fase de maduración.

Sogamoso, un pequeño municipio del departamento de Boyacá en Colombia, cuenta con dieciséis instituciones educativas de carácter público. En ellas, hay más de 8000 estudiantes desarrollando su formación en primaria y secundaria. La Institución educativa Politécnico Álvaro González Santana que es dirigida por los Hermanos de LaSalle es una de ellas. Allí, se cuenta con la mayor proporción de estudiantes en relación con las otras Instituciones educativas públicas de esta ciudad. El sentido de esta institución se centra en el interés que tienen los ciudadanos para que sus hijos puedan asistir a los

diferentes programas técnicos que este colegio promueve. Sistemas, administración turística, electrónica, diseño y construcción, ambiental, agricultura y procesamiento de alimentos son los programas técnicos que los estudiantes abarcan durante su etapa de formación en horarios contra jornada, después de haber asistido a sus clases académicas normalmente.

Es notorio obtener resultados muy básicos y aún muy bajos frente a las pruebas ICFES que se aplican anualmente. Los componentes temáticos que tienen los estudiantes en primaria y bachillerato en relación con el dominio de una lengua extranjera, han sido tradicionalmente gramaticales (Thamarana, 2014). Es un riesgo salir de esos límites pues a lo largo del tiempo, los docentes e incluso los mismos estudiantes han experimentado con este tipo de formación, un proceso tedioso y muy calculado, como si se tratara de procesos educativos que deben ser abordados mediante fórmulas propuestas como ocurre en las ciencias formales y empíricas. Un tipo de educación como esta, que no sólo obstaculiza el desarrollo de las habilidades comunicativas en lengua extranjera sin un impacto relevante, sino también que sigue promoviendo la pauperización del desarrollo práctico del pensamiento crítico, el cual se encuentra inmerso en todas las áreas del saber, tiende necesariamente a desaparecer.

No es una novedad que la formación docente en América latina frente al aprendizaje de lenguas no es la mejor y que en naciones como Colombia, es difícil asegurar una capacitación de calidad para todos sus docentes. Según Cronquist, y Fiszbein (2017) en relación con lo anterior, esto conlleva a un tipo de educación contradictoria que no beneficia a los estudiantes; y que como ya es sabido, el resultado final no es más que un promedio aceptable y e incluso muy bajo en los diferentes exámenes que ponen a prueba los conocimientos del aprendiz. La incursión de nuevas metodologías, métodos y estrategias para poder hacer de la enseñanza de una lengua extranjera un espacio apropiado para todos los actores involucrados allí, ha permitido que este tipo de formación sea más cómoda y, sobre todo, significativa. Para poder abordar y comprender el mundo actual, es vital que el ser humano haga hincapié en el conjunto de saberes importantes y

reveladores adquiridos a lo largo de la vida, con el fin de asimilarlo primero que todo para luego analizarlo, compararlo, transformarlo, mejorarlo y generar conocimiento, (Fernández y Del Valle, 2017). Así, surge la imperiosa necesidad de fijar los esfuerzos hacia un ejercicio oportuno en cómo la enseñanza del inglés puede ser mejor día tras día.

Un ser humano que está interesado en aprender y dominar una lengua extranjera, necesita tener los apoyos formativos suficientes y adecuados para poder avanzar hacia su propósito. Esto es, poder contar con un proceso guía de estudio individual, colaborativo o hasta autodidacta, que haya estado indudablemente bajo análisis y experimentación tal como reposa en los fines de la investigación. Para esto, es pertinente identificar que el individuo es un ser lleno de pensamientos, aptitudes, actitudes, comportamientos y actor activo en procesos mediados a través de la interacción que rige su proceso de educación. Investigar bajo estos argumentos, disminuye la posibilidad de que exista un proceso investigativo con resultados específicamente precisos y definidos como ocurre en el paradigma positivista (Godínez, 2013). En cambio, dicho ejercicio se podría encauzar mejor si las características subjetivas del ser humano, son foco de asimilación e indagación para encontrar respuestas y soluciones coherentes a intereses, inquietudes o transformaciones, en aras del beneficio de la comunidad o de un grupo social específico. El colegio Politécnico cuenta con 320 estudiantes de grado décimo, cuyas edades no superan los dieciséis años. Existen dos grupos de estos jóvenes que hacen parte de la técnica en Sistemas. Para esta propuesta, se tomará un grupo de ellos, con una asistencia normal de treinta adolescentes. El propósito fundamental es implementar un método de aprendizaje y enseñanza práctico, hacia el mejoramiento de la competencia oral de una lengua extranjera, que pueda asociar algunos contenidos temáticos de esta importante área técnica.

Así, bajo esta premisa, el paradigma interpretativo conocido por ser netamente subjetivo pues su raíz epistemológica yace en lo individual, lo personal, en la interacción social, en la esencia del ser humano frente a sus realidades, saberes, sentimientos, opiniones y forma de ver la

vida entre otros (Mead, 1972; Saéz, 1989; Godínez, 2013) se presenta acertadamente para llevar a cabo un proceso de investigación óptimo, en relación con en el mejoramiento de la habilidad oral en lengua extranjera para los estudiantes de grado décimo de la Institución en cuestión. El paradigma interpretativo busca que el conocimiento sea basado democráticamente (González, 2001), en los aspectos sociales y las experiencias de los participantes bajo métodos o estrategias con alta confiabilidad, que hayan sido sometidas a amplios procesos de verificación y validación.

Es importante reconocer que si el paradigma interpretativo es de carácter subjetivo y que se apoya en el aspecto personal, social y cultural del individuo como sucede con los treinta estudiantes del área técnica en Sistemas, requiere puntualmente contar con métodos prácticos, familiares e innovadores que les ayuden a cumplir esta finalidad. Es decir, un método que esté relacionado no sólo con la intención en mejorar la oralidad del inglés, sino que busque esa relación con el concepto de globalización; de hacer uso significativo de los recursos humanos y tecnológicos que ofrece la Institución y su contexto; y, de alimentar esas ganas inmensas ya manifestadas por los estudiantes, en ser bachilleres técnicos competentes en cierto modo de lengua inglesa. De esta manera, surge *AICLE* (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras) o como comúnmente se conoce en inglés, *CLIL* (Content and language integrated learning) como eje cualitativo primordial del proceso enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera.

*AICLE* o *CLIL* es un método de educación en lengua extranjera donde según Marsh et al. (2010), se relacionan los contenidos temáticos de un área del conocimiento cualquiera, con el aprendizaje de una lengua extranjera. Es decir, el contexto educativo presenta un proceso de interacción del desarrollo de lenguas foráneas aplicadas a los diversos componentes teóricos y prácticos de un programa de formación o ciencia del saber (Suarez, 2005).

*AICLE* surge, en fin, con el propósito de mejorar las nociones de lengua extranjera a través de ejercicios serios y reales de los aprendizajes

de los estudiantes. Un estudiante que decide abarcar un programa de formación en una universidad o un Instituto de educación técnica o tecnológica, podrá tener un nuevo concepto acerca de la función y la importancia que tiene el inglés para su vida. Esto se da gracias a que la lengua inglesa y los saberes específicos del ser humano en relación con un programa de formación, vivirán una estrecha relación de funcionalidad y significancia a lo largo del periodo de su educación superior e incluso también, del desarrollo profesional evidente para toda la vida (Ruiz y Jiménez, 2009; Lesca, 2012).

Marsh et al. (2010) aclaran que el uso de AICLE permite que el estudiante aborde temáticas de su campo de educación profesional adecuadamente. El aprendizaje del inglés para este caso, se retoma no desde los aspectos gramaticales y su tediosa relación con enseñanzas estructurales y estrictas que no permiten el error como es característico en el positivismo, Kuhn (1970). Con AICLE, el estudiante a partir de sus saberes previos, su percepción de la vida, sus principios, su ser individual, su contexto e interacción social, sus gustos, disgustos, intereses y hobbies entre otras cosas, serán foco especial de atención e investigación con el fin de mejorar la habilidad oral en lengua extranjera, haciendo a un lado ese engorroso proceso de enseñanza del inglés vivido en la escuela. De esta manera, la nueva percepción de este tipo de asimilación y aprovechamiento del inglés, generará en este futuro profesional un espacio de confianza, de regocijo que abrirá la puerta al error y a su retroalimentación para consolidar saberes y habilidades propias de un ser competente con una segunda lengua o lengua extranjera.

Asimismo, AICLE y el paradigma interpretativo se asocian acertadamente para desarrollar a través de la investigación cualitativa de tipo acción, la aplicación de 8 talleres prácticos los cuales, son sustentados también en el ser humano y sus complejidades internas y externas (Kemmis, 1988), con el fin de poder tener una educación de calidad en lengua extranjera para los estudiantes que hacen parte de la técnica en sistemas del colegio Politécnico, e incluso de ser posible, la de todas las instituciones educativas del municipio de Sogamoso-Boyacá. Así bajo estas consideraciones, cada taller

en sí buscará fortalecer las habilidades orales del estudiante que evidencien el desarrollo personal de proficiencia en lengua; la mejora en el perfeccionamiento de su proceso cognitivo entre uso del lengua extranjera y contenido temático en el área técnica de sistemas; y, la comprensión y asimilación cultural donde el contenido temático toma lugar, incrementando indudablemente su acervo social (Llinares et al. 2012).

En el momento de proponer los talleres, es vital hacer un proceso de relación y análisis entre los contenidos académicos seleccionados para el estudio y los niveles individuales del uso de lengua extranjera que tiene el estudiante para llevar a cabo un proceso de tal magnitud, el cual contemple características personales, familiares y sociales que logren el propósito del estudio con AICLE (Mehisto, 2012); de esta manera, los talleres dentro de este proceso de investigación se basarán principalmente en el contenido de redes sociales, módulo fundamental en los componentes temáticos que tiene el área técnica de sistemas para los estudiantes de grado décimo, con un constante uso oral de lengua inglesa sin tener en cuenta los posibles errores en forma, estructura y pronunciación que pueden surgir en el momento del ejercicio, y que tendrán lugar de análisis y corrección en la finalización de cada sesión. El taller número uno *initial and essential*, tiene la particularidad de invitar al estudiante a familiarizarlo entre las intenciones del estudio, revisar los conceptos y saberes que se tiene acerca de las redes sociales a través del empleo de la lengua inglesa; el segundo taller *let's see what you've got*, posee esa característica particular en la recolección significativa de vocabulario en lengua extranjera a través de ejercicios gamificados, que relacionen los variados contextos del individuo y que le permitan utilizar estrategias para la obtención y asimilación de la terminología apropiada para cada reunión; el tercer taller *practice and explore*, pretende que el estudiante indague y participe acerca del uso de las redes sociales en un mundo globalizado que está lleno de información; el cuarto taller *pros and cons*, invita al estudiante a que instituya los aspectos positivos y negativos del uso de las redes sociales; el quinto taller, *what is that for*, impulsa al estudiante a relacionar los diferentes usos, características y percepciones que ellos tienen frente a las redes sociales más importantes como: Facebook, WhatsApp,

Instagram, Twitter y tik tok: el sexto taller *let's find out how it is about in*, estimula al participante a hacer una revisión y socialización detallada del uso y aceptación de las anteriores redes sociales en diversos lugares del mundo en relación con el contexto colombiano; el taller séptimo *build your own social media*, motiva al estudiante del área técnica en sistemas a crear una aplicación social con todos sus particularidades con el fin de presentarla y exponerla al grupo de estudio; y finalmente, el taller octavo *let's debate*, que permitirá no sólo repasar y revisar el tema de las redes sociales, su relación en otras culturas, sus alcances, beneficios y dificultades sino también validar y revalidar los puntos de vista, percepciones, fortalezas, debilidades y recomendaciones de cada estudiante objeto de la investigación, en relación con el uso del inglés en procesos comunicativos que involucren la naturaleza biosociocultural y ambiental del ser humano para una mejor aprehensión del conocimiento.

En conclusión, el desarrollo de un ejercicio investigativo caracterizado por la intención de mejorar la calidad de vida de estos treinta estudiantes frente al uso oral del inglés, presenta la posibilidad de sentar un precedente relevante de análisis en nuestra sociedad. De acuerdo con los estándares de la lengua extranjera para Colombia (MEN, 2006), uno de los objetivos fundamentales de este documento es que el estudiante al finalizar su último grado de educación secundaria, domine adecuadamente su competencia oral; es decir, que pueda hacer ejercicios comunicativos reales con base en temas propios, generales y técnicos. Para muchos docentes, esta meta es muy difícil de conseguir. Con una propuesta de investigación como la que se presenta en el colegio Politécnico, la tarea es amena y posible de lograr dado que la selección de método, las características del paradigma interpretativo reflejadas en los estudiantes, investigador y contexto, y la buena realización de los talleres para profundizar el en tema, pueden abrir la posibilidad del cambio y de un argumento lógico de brindarle al estudiante las nociones educativas necesarias, prácticos y fundamentales con los que debe salir de la escuela. Cada docente debe ser responsable, íntegro y facilitador del conocimiento; la calidad educativa se rige bajo esta premisa y es una responsabilidad de todos para impulsar los jóvenes a mejores futuros, de proveerles lo

primordial y en abundancia, de ser motivadores y que perdure en ellos la educación del colegio como un recuerdo grato y útil para sus vidas.

## Referencias

- Aristóteles (1994). *Metafísica*. Madrid: Editorial Gredos
- Arteaga, D. (2015). *El Desarrollo humano y la generación de capacidades* [Ebook]. Retrieved from <https://core.ac.uk/download/pdf/47265029.pdf>
- Beech, J. (2007). "Cambio social y educación: algunas reflexiones acerca del rol de la escuela en la actualidad", en S. Gvirtz y M. E. Podestá (eds.). *Mejorar la escuela II: herramientas para la gestión*. Buenos Aires: Granica.
- Bohórquez, C. (2008). El hombre como ser social en Juan David García Bacca. *Cuadernos Americanos*, 124
- Colas Bravo, M<sup>a</sup> . P. (1994). La investigación - acción. En Colás, E. & Buendía, L. (391 - 315). *Investigación Educativa*. Sevilla: Alfar.
- Coyle, D., Marsh, D., and Hood, P. (2010). *CLIL: Content and language integrated learning*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Cronquist, K., y Fiszbein, A. (2017). *El aprendizaje del inglés en América Latina* [Ebook] (1st ed.). Pearson.
- Del Valle, J., y Fernández, M. (2017). *Cómo iniciarse en la investigación académica* (2nd ed.). Lima, Perú: Fondo Editorial PUCP.
- García Bacca, J. (1964). *Metafísica natural estabilizada y problemática metafísica espontánea*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Godínez, V. L. M. (2013) *Paradigmas de investigación. Manual multimedia para el desarrollo de trabajos de investigación. Una visión desde la epistemología dialéctico-crítica*.

- González-Monteagudo, José. (2001). *El paradigma interpretativo en la investigación social y educativa: Nuevas respuestas para viejos interrogantes*. Cuestiones Pedagógicas. 227-246.
- Kemmis, S. (1988) “*Action Research in Retrospect and Prospect*”, pp. 27-39 in S.
- Kuhn, T. S. 1970. *The structure of scientific revolutions* (2nd ed.). Chicago: University of Chicago Press.
- Lesca, U. (2012). *An introduction to CLIL* [Ebook] (2nd ed.). ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE - “QUINTINO SELLA” – BIELLA.
- Llinares, A., Morton, T., and Whittaker, R. (2012). *The roles of Language in CLIL*. London, United Kingdom: Cambridge University Press.
- Manterola, C. y Otzen, T. (2013). Porqué investigar y cómo conducir una investigación. Temuco, Chile. *Revista International Journal of Morphology*. 31(4) 1498-1504.
- Mead, G. H (1972), *Mind, self and society*, The University of Chicago Press
- Mehisto, P. (2012). Criteria for producing CLIL learning material. *Revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*, 15-33.
- Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay. (2017). *10 años plan CEIBAL* (1st ed.). Montevideo: Gerencia de Comunicación de Plan Ceibal.
- Ministerio de Educación de Chile. (2020). *Antecedentes sobre el Programa Inglés Abre Puertas (PIAP)*. Retrieved 28 March 2020, from <https://ingles.mineduc.cl/programa-ingles-abre-puertas/>
- Ministerio de Educación Nacional. (2004). *Plan Nacional de Bilingüismo* [Ebook] (1st ed.). Retrieved from <https://www.mineducacion.>

gov.co/1621/articles-132560\_recurso\_pdf\_programa\_nacional\_bilinguismo.pdf

Ministerio de Educación Nacional. (2006). *Formar en lenguas extranjeras: Inglés ¡el reto!*. Retrieved from [https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-115174\\_archivo\\_pdf.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-115174_archivo_pdf.pdf)  
Recuperado 24 Marzo. 2020. Disponible en <https://scielo.conicyt.cl/pdf/ijmorphol/v31n4/art56.pdf>

Ruiz de Zarobe, Y., y Jiménez Catalán, R. (2009). *Content and Language Integrated Learning Evidence from Research in Europe*. Bristol, UK: Channel View Publications.

Sáez Carreras, J. (1989). El enfoque interpretativo en ciencias de la educación. *Anales de pedagogía*, 7, 7-32.

Suárez, M. (2005). *Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua Extranjera (AICLE): una de las claves para la convergencia europea*. [conference object]. II Jornadas Internacionales de Innovación Universitaria, España. Retrieved from <http://hdl.handle.net/11268/1465>

Thamarana, S. (2014). A critical overview of Communicative Language Teaching. *International Academic and Industrial Research Solutions IAIRS*, 63-70.

Vara Horna, A. A. (2015). *7 pasos para elaborar una tesis*. Lima: Macro.